

RUS



OFFICE THE COMMISSIONER GENERAL FOR REFUGEES AND STATELESS PERSONS

# Право быть услышанным

Брошюра для родителей и  
опекунов, сопровождающих  
несовершеннолетних детей

.be

Responsible publisher:  
Dirk Van den Bulck, Commissioner General for  
Refugees and Stateless Persons

This brochure is also available in Dutch,  
French, English, Albanian, Pashto, Russian.

These different language versions can be found on:  
[www.cgrs.be/en/publications](http://www.cgrs.be/en/publications).

Updated: May 2019

# ОГЛАВЛЕНИЕ

---

ПРАВО БЫТЬ УСЛЫШАНЫМ О РЕБЕНКЕ, КОТОРЫЙ СОПРОВОЖДАЕТ ВАС . . . . .	4
1. ЧТО ОЗНАЧАЕТ «ЗАПРОС НА ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ ЗАЩИТЫ»? . . . . .	6
2. ЛИЧНОЕ СОБЕСЕДОВАНИЕ В ГК ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ И ЛИЦ БЕЗ ГРАЖДАНСТВА . . . . .	8
3. КАКИЕ РЕШЕНИЯ МОГУТ БЫТЬ ПРИНЯТЫ? . . . . .	10
КТО ТАКОЙ «БЕЖЕНЕЦ»? . . . . .	11
ТО ЗНАЧИТ СТАТУС ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ? . . . . .	12
4. ПРАВА ДЕТЕЙ . . . . .	14
5. СОПРОВОЖДАЮЩИЕ ВАС ДЕТИ ХОТЯТ САМИ РАССКАЗАТЬ О СВОИХ ПРОБЛЕМАХ И СТРАХАХ . . . . .	16
КАК ОНИ МОГУТ ЭТО СДЕЛАТЬ? . . . . .	17
БУДЕТ ЛИ РЕБЁНОК, ЗАПРОСИВШИЙ СОБЕСЕДОВАНИЕ, НЕПРЕМЕННО ПРИГЛАШЁН? . . . . .	17
6. СОБЕСЕДОВАНИЕ С СОТРУДНИКОМ ГК . . . . .	18
ГДЕ БУДЕТ ПРОХОДИТЬ СОБЕСЕДОВАНИЕ С РАБОТНИКОМ ГК? . . . . .	19
КАК ПРОХОДИТ СОБЕСЕДОВАНИЕ ВАШЕГО РЕБЁНКА С СОТРУДНИКОМ ГК? . . . . .	20
КТО ПРИСУТСТВУЕТ ПРИ ЭТОМ СОБЕСЕДОВАНИИ? . . . . .	20
ОБЯЗАТЕЛЬНО ЛИ БУДЕТ ПРИНЯТО ВО ВНИМАНИЕ ТО, ЧТО ХОЧЕТ ВАШ РЕБЁНОК? . . . . .	22
ВОЗМОЖНО ПОСЛЕДУЕТ ПОВТОРНОЕ СОБЕСЕДОВАНИЕ ВАШЕГО РЕБЁНКА ПРИГЛАСИЛИ ДЛЯ СОБЕСЕДОВАНИЯ В ГК, НО ОН ОБ ЭТОМ НЕ ПРОСИЛ . . . . .	23
7. РЕШЕНИЕ . . . . .	24
СХЕМАТИЧЕСКИЙ ОБЗОР ИНТЕРВЬЮ В CGRS . . . . .	27

**Право быть  
услышанным  
о ребенке,  
который  
сопровождает  
вас**

---

# У РЕБЁНКА, КОТОРОГО ВЫ СОПРОВОЖДАЕТЕ, ЕСТЬ ПРАВО БЫТЬ УСЛЫШАНЫМ

---

Вы подали запрос на предоставление международной защиты в органы власти Бельгии. Вас сопровождают один или несколько несовершеннолетних детей, которым вы приходитесь родителем или опекуном. Вы получили данную брошюру, потому что ваш запрос на международную защиту также распространяется на несовершеннолетних детей, которые вас сопровождают. Сопровождающие вас дети также получают брошюру, где разъясняется, какое значение для них имеет поданный вами запрос на международную защиту.



**ЧТО ОЗНАЧАЕТ  
«ЗАПРОС НА  
ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ  
МЕЖДУНАРОДНОЙ  
ЗАЩИТЫ»?**

---

# ЧТО ТАКОЕ ЗАЯВКА НА МЕЖДУНАРОДНУЮ ЗАЩИТУ?

---

Вы подали запрос на предоставление международной защиты в органы власти Королевства Бельгия, потому что в стране, откуда вы прибыли, у вас были серьёзные проблемы или они могли возникнуть. Поэтому вы думаете, что вы не сможете вернуться в свою страну.

Вы подали свой запрос в Службу по Делах Иностранцев.

Если вы до этого не запрашивали защиту в другой стране, ваш запрос будет направлен в Генеральный Комиссариат по делам беженцев и лиц без гражданства, который рассмотрит ваш запрос о предоставлении международной защиты.

Для того, чтобы разъяснить суть ваших (возможных) проблем в стране вашего происхождения, вас пригласят в Генеральный Комиссариат по делам беженцев и лиц без гражданства (сокращённо ГК) **для личной беседы.**

2

**ЛИЧНОЕ  
СОБЕСЕДОВАНИЕ  
В ГК ПО ДЕЛАМ  
БЕЖЕНЦЕВ И ЛИЦ  
БЕЗ ГРАЖДАНСТВА**

---

ПРАВА ДЕТЕЙ И ИХ РОДИТЕЛЕЙ БЫТЬ УСЛЫШАННЫМИ

8

# ЛИЧНОЕ СОБЕСЕДОВАНИЕ В ГК ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ И ЛИЦ БЕЗ ГРАЖДАНСТВА

После того, как Служба по Делах Иностранцев передала ваше досье в ГК, вас пригласят туда на личное собеседование.

Это беседа, в ходе которой вы можете подробно рассказать сотруднику ГК о причинах, побудивших вас покинуть вашу страну, а также о том, почему вы не можете туда вернуться.

Сотрудник ГК – это тот человек, который будет изучать ваше прошение на предоставление международной защиты.

Во время этой личной беседы вам будут задавать вопросы о причинах, по которым вы не можете вернуться в свою страну.

**Как человек, являющийся родителем или опекуном, вы также несёте ответственность за детей, которые вас сопровождают. Вы являетесь самым подходящим лицом, чтобы представлять интересы своих детей. То есть, во время этой личной беседы в ГК вы должны также разъяснить, какие проблемы есть или могут возникнуть у несовершеннолетних детей, которые вас сопровождают, в вашей стране или почему вы считаете, что ваши дети не могут вернуться.**

На основании ваших разъяснений ГК примет одно решение, касающееся и вас и несовершеннолетних детей, которые вас сопровождают. Для совершеннолетних детей, которые возможно также вас сопровождают, будет открыто собственное отдельное досье по процедуре запроса о предоставлении международной защиты, и они будут также приглашены для собственной личной беседы.

3

## КАКИЕ РЕШЕНИЯ МОГУТ БЫТЬ ПРИНЯТЫ?

---

# КАКИЕ РЕШЕНИЯ МОГУТ БЫТЬ ПРИНЯТЫ?

Бельгия предоставляет две формы защиты: **статус беженца** и **статус дополнительной защиты**.

## КТО ТАКОЙ «БЕЖЕНЕЦ»?

Бельгия подписала Конвенцию о статусе беженца. Это международное соглашение. Подписав это соглашение, Бельгия обязалась защищать людей, которые преследуются в своей стране или могут преследоваться в случае возвращения в свою страну.

Данное преследование может иметь разные причины. Например:

- ваши политические взгляды
- религия, которую вы активно исповедуете
- ваше этническое происхождение
- ваше гражданство
- принадлежность к определённой «социальной группе». Под «социальной группой» понимается общность людей, имеющих одинаковые неизменные качества. Наличие данного качества у человека вызывает враждебное отношение большинства окружающих в вашей стране или государственных структур. Например, преследование человека из-за его гомосексуальной ориентации.

Если вы и сопровождающие вас дети покинули страну вследствие преследования в вашей стране по одной или нескольким из вышеуказанных причин и/или не может вернуться в свою страну, вы можете получить в Бельгии статус беженца.

## ТО ЗНАЧИТ СТАТУС ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ?

---

Если вы по причине вашей ситуации не можете быть признаны беженцем, ГК рассматривает, попадаете ли вы под критерий предоставления вам статуса дополнительной защиты.

ГК предоставляет статус дополнительной защиты, если вы подвергнетесь реальной опасности в случае возвращения назад в вашу страну.

В качестве реальной опасности будет расцениваться, например:

- угроза смертной казни или убийства
- угроза пыток или нечеловеческого унижающего отношения
- реальная угроза жизни в случае военных действий или гражданской войны.

А После рассмотрения вашего запроса о предоставлении международной защиты ГК может принять следующие решения:

- присвоить вам статус беженца;
- отказать в присвоении статуса беженца и присвоить вам статус дополнительной защиты;
- отказать вам в присвоении как статуса беженца, так и статуса дополнительной защиты.



ПРАВА ДЕТЕЙ И ИХ РОДИТЕЛЕЙ БЫТЬ УСЛЫШАННЫМИ

4

## ПРАВА ДЕТЕЙ

---

ПРАВА ДЕТЕЙ И ИХ РОДИТЕЛЕЙ БЫТЬ УСЛЫШАННЫМИ

# ПРАВА ДЕТЕЙ

Все дети обладают особыми правами, так называемыми правами детей.

Чтобы закрепить эти права детей и предоставить детям реальную возможность этими правами воспользоваться, было заключено Международное Соглашение о Правах Детей.

Большинство стран мира, в том числе и Бельгия, подписали это Соглашение, и тем самым обязали себя наиболее эффективно обеспечить реализацию возможности для детей воспользоваться этими правами.

Одно из этих прав детей – право быть услышанными.

Это значит, что несовершеннолетние дети, которые вас сопровождают, имеют право выразить своё мнение при принятии важных решений, касающихся и их тоже. Они могут выразить своё мнение так, как они сами захотят или смогут: рассказать, нарисовать, написать или любым другим способом.

**Это право, но не обязанность, то есть в принципе в этом нет необходимости. Предполагается, что вы озвучите проблемы детей, которые вас сопровождают, во время вашего личного собеседования в ГК.** Дети, которые вас сопровождают, **не обязаны** что-то лично рассказывать в ГК.

Дети, которые вас сопровождают, могут запросить проведение личного собеседования в ГК, только в том случае, если они сами этого хотят. Если они сами предпочтут этого не делать, то это никаким образом не отразится на решении в вашем досье.

Поскольку собеседование в ГК безусловно является большим переживанием и сильным потрясением, очень важно, чтобы несовершеннолетние дети, которые вас сопровождают, сами решили, хотят ли они участвовать в личной беседе в ГК с сопровождением или один на один.



**СОПРОВОЖДАЮЩИЕ  
ВАС ДЕТИ ХОТЯТ  
САМИ РАССКАЗАТЬ О  
СВОИХ ПРОБЛЕМАХ  
И СТРАХАХ**

---

## КАК ОНИ МОГУТ ЭТО СДЕЛАТЬ?

---

В случае, если один или несколько из сопровождающих вас детей сами захотят рассказать, почему они покинули свою страну или почему они не могут туда вернуться, необходимо оповестить об этом ГК. Сделать это лучше письмом или по электронной почте и **не позднее, чем за 5 дней до даты, на которую назначено ваше личное собеседование**. Дети, пожелавшие быть услышанными в личном собеседовании в ГК, не обязаны лично запрашивать об этом. Этот запрос от их имени можете также составить вы, либо ваш адвокат, учитель, социальный ассистент, доверенное лицо или кто-то другой и отправить письмом, электронной почтой или посредством телефонного звонка в Службу по Делах Несовершеннолетних при ГК. Вы найдёте координаты для контакта и пример составления письма в конце данной брошюры.

## БУДЕТ ЛИ РЕБЁНОК, ЗАПРОСИВШИЙ СОБЕСЕДОВАНИЕ, НЕПРЕМЕННО ПРИГЛАШЁН?

---

Нет. Сначала ГК на основании составленного административного досье выяснит, в состоянии ли ваш ребёнок участвовать в такой беседе с работником ГК. Если ГК склонится к мнению, что ваш ребёнок ещё слишком мал, чтобы лично рассказать о причинах, побудившие его покинуть свою страну, ваш ребёнок будет извещён об этом письмом. Если ГК примет решение провести личную беседу с вашим ребёнком, об этом ваш ребёнок также будет извещён письмом. Данное письмо будет также являться законным обоснованием для отсутствия вашего ребёнка на уроке в школе в день проведения собеседования.

ПРАВА ДЕТЕЙ И ИХ РОДИТЕЛЕЙ БЫТЬ УСЛЫШАННЫМИ

6

## СОБЕСЕДОВАНИЕ С СОТРУДНИКОМ ГК

---

## ГДЕ БУДЕТ ПРОХОДИТЬ СОБЕСЕДОВАНИЕ С РАБОТНИКОМ ГК?

---

Дети, пожелавшие лично рассказать о своих проблемах или о причинах, не позволяющих им вернуться в свою страну, в принципе приезжают в ГК вместе с вами в день, на который назначено ваше личное собеседование. Дети находятся в зале ожидания до окончания вашего личного собеседования. Один из родителей остаётся с детьми в то время, как другой проходит личное собеседование. В случае, если вы являетесь единственным присутствующим родителем, ваши дети могут ожидать вас в том же помещении, где проводится ваше собственное личное собеседование. Поскольку ваше личное собеседование может занять некоторое время, предусмотрите что-то, чем бы вы могли занять своего ребёнка пока он ожидает окончания вашего личного собеседования. После окончания вашего личного собеседования будет проведено собеседование с детьми, которые вас сопровождают и которые попросили о личном собеседовании. Во время проведения данного собеседования вы ожидаете его окончания в зале ожидания.

Если исключительно по практическим причинам ГК сочтёт невозможным провести собеседование и с вами, и с вашими детьми в один и тот же день, то они будут проведены в разные дни.

## КАК ПРОХОДИТ СОБЕСЕДОВАНИЕ ВАШЕГО РЕБЁНКА С СОТРУДНИКОМ ГК?

---

Собеседование вашего ребёнка с работником ГК вероятнее всего займёт немного времени. Обычно такое собеседование занимает около получаса. Сотрудник ГК выслушает вашего ребёнка. Ваш ребёнок может рассказать сотруднику, что случилось, и почему ваш ребёнок не хочет возвращаться в свою страну. **Этот разговор касается исключительно проблем и страхов вашего ребёнка, безотносительно ваших проблем и страхов.** У вас есть возможность в ходе вашего собственного личного собеседования детально мотивировать ваш запрос на предоставление международной защиты для вас и для несовершеннолетних детей, которые вас сопровождают. Вашего ребёнка попросят рассказать только то, что он сам пожелает рассказать. Поэтому собеседование с ребёнком нельзя сравнивать с вашим собственным собеседованием: во время беседы с вашим ребёнком его попросят рассказать исключительно то, что он сам пожелает рассказать. Количество вопросов будет максимально возможно ограничено; просьба что-то разъяснить последует только в исключительном случае. Ваш ребёнок не обязан отвечать на вопросы, ответы на которые он не знает, и может просто сказать, что не знает ответа.

## КТО ПРИСУТСТВУЕТ ПРИ ЭТОМ СОБЕСЕДОВАНИИ?

---

Данное собеседование представляет собой беседу между сотрудником ГК и вашим несовершеннолетним ребёнком.

**В принципе, вы не можете присутствовать при этой беседе.** При

ПРАВА ДЕТЕЙ И ИХ РОДИТЕЛЕЙ БЫТЬ УСЛЫШАННЫМИ

данной беседе будет также присутствовать **переводчик**, чтобы ваш ребёнок и сотрудник ГК хорошо понимали друг друга. Переводчик не имеет права передавать содержание данного собеседования вам или другим лицам. Переводчик не имеет никакого влияния на последующее решение.

Ребёнок может выбрать **одного человека, которому он доверяет**, и который может быть вместе с ним во время собеседования.

Член семьи ребёнка не может присутствовать на его личном собеседовании в ГК. В принципе, человек, выступающий в качестве доверенного лица вашего ребёнка, должен быть профессионально специализирован в оказании подобной помощи либо в вопросах международного права, а также иметь связь с ребёнком. Это может быть, например, учительница ребёнка, психолог или социальный ассистент. Поэтому лучше всего в письме, которым вы запрашиваете личное собеседование для вашего ребёнка, сразу указать то лицо, которое будет сопровождать вашего ребёнка в процессе данного собеседования. Сотрудник ГК может принять решение о недопущении указанного лица до участия в собеседовании вашего ребёнка. Лицо, сопровождающее вашего ребёнка в процессе собеседования, не может делать никаких заявлений ни от имени вашего ребёнка, ни от вашего имени.

В процессе собеседования вашего ребёнка должен сопровождать **адвокат. Присутствие адвоката обязательно**. Это может быть ваш адвокат или другой адвокат. Действия адвоката защищены профессиональной тайной.

Доверенное лицо вашего ребёнка и присутствующий на собеседовании адвокат по окончании собеседования с вашим ребёнком могут высказать свои замечания.

## ОБЯЗАТЕЛЬНО ЛИ БУДЕТ ПРИНЯТО ВО ВНИМАНИЕ ТО, ЧТО ХОЧЕТ ВАШ РЕБЁНОК?

---

Нет. В процессе принятия решения ГК примет во внимание мнение вашего ребёнка, но это не значит, что ГК непременно последует желаниям, высказанным вашим ребёнком. ГК принимает решение, учитывая всю полученную информацию. Ваши собственные заявления в принципе содержат самую важную информацию для изучения вашего запроса на предоставление международной защиты. ГК исходит из того, что вы защищаете также и интересы своих несовершеннолетних детей, и поэтому вы озвучиваете проблемы и страхи, которые есть или могут возникнуть у ваших детей.

## ВОЗМОЖНО ПОСЛЕДУЕТ ПОВТОРНОЕ СОБЕСЕДОВАНИЕ

---

Возможно такое, что ваш ребёнок имеет одну или несколько **других**, чем озвученные вами, причин, по которым ваш ребёнок не может вернуться в страну своего происхождения. Это крайне исключительный случай. Если факты и события, озвученные вашим ребёнком, покажутся очень серьёзными, то ГК может пригласить вашего ребёнка на повторное собеседование. В этом случае, очень важно в интересах вашего ребёнка обязательно, чтобы он пришёл на это собеседование. Это второе собеседование будет проведено сотрудником ГК, который специализируется на рассмотрении запросов на предоставление международной защиты, озвученных детьми. На этом собеседовании вы также не сможете присутствовать. Ваш ребёнок на этом втором собеседовании также должен сопровождаться адвокатом и, при желании, **доверенным лицом**. В случае приглашения на второе собеседование, его не может сопровождать ваш собственный адвокат. В данном случае, ГК

известит вашего адвоката письмом. Ваш адвокат или социальный ассистент могут помочь вам в поиске адвоката для вашего ребёнка, которого пригласили на повторное собеседование. Если после дополнительного изучения ГК примет исключительное решение, что вы не можете быть проинформированы о содержании собеседования с вашим ребёнком, то протокол собеседования с вашим ребёнком не будет включён в административное досье. Вы также не сможете запросить протокол собеседования с вашим ребёнком для ознакомления. Если ваш ребёнок сделает заявления, которые противоречат вашим собственным заявлениям, эти заявления не будут использованы против вас.

## ВАШЕГО РЕБЁНКА ПРИГЛАСИЛИ ДЛЯ СОБЕСЕДОВАНИЯ В ГК, НО ОН ОБ ЭТОМ НЕ ПРОСИЛ

---

Может случиться, что ГК после вашего личного собеседования примет исключительное решение, что может быть полезным пригласить на беседу одного или нескольких из сопровождающих вас детей, и дать им возможность рассказать, что с ними произошло в вашей стране, и чего они опасаются в случае возвращения в вашу страну. Это может, например, произойти, если вы озвучили какие-то специфичные факты или события, которые касаются одного из сопровождающих вас детей. Ваш ребёнок получит письмо с приглашением на собеседование в ГК. Во время данного собеседования вашего ребёнка должен сопровождать адвокат и при желании доверенное лицо. Вы не сможете присутствовать на этом собеседовании. Ребёнок может быть приглашён на это собеседование, но не обязан принимать это приглашение. Если ваш ребёнок не захочет идти на данное собеседование, это не будет иметь влияния на решение, которое будет принято в вашем досье.

ПРАВА ДЕТЕЙ И ИХ РОДИТЕЛЕЙ БЫТЬ УСЛЫШАННЫМИ



# РЕШЕНИЕ



# РЕШЕНИЕ

---

После того, как сотрудник ГК собрал всю информацию, он представляет собственно решение. В принципе, это будет одно общее решение для всей вашей семьи. В исключительных случаях возможно вынесение отдельного решения для сопровождающих вас несовершеннолетних детей. У вас всегда есть возможность опротестовать данное принятое ГК решение.

Совет по спорным вопросам по делам с иностранцами (RvV) принимает решения по протестам негативных решений по присвоению статуса беженца, принятых ГК. Существуют различные процедуры опротестования решений, принятых ГК, в зависимости от содержания и мотивации принятого решения. Совет по спорным вопросам по делам с иностранцами выносит решение, которое основательно мотивирует.

Дополнительную информацию можно найти по ссылке:

[www.cgrs.be/en/international-protection/appeals-procedures](http://www.cgrs.be/en/international-protection/appeals-procedures)



ПРАВА ДЕТЕЙ И ИХ РОДИТЕЛЕЙ БЫТЬ УСЛЫШАННЫМИ

# **Схематический обзор интервью в CGRS**



# ИНТЕРВЬЮ С РАБОТНИКОМ ДЕЛА

1

ХОЧЕШЬ САМ ПОЙТИ И РАССКАЗАТЬ



НЕ ОБЯЗАН



РОДИТЕЛИ ИЛИ ОПЕКУНЫ НЕ МОГУТ ПОЙТИ С ТОБОЙ

ТЕБЯ СОПРОВОЖДАЮТ:

ПРОТИВОРЕЧИЯ С РОДИТЕЛЯМИ НЕ ИСПОЛЗУЮТСЯ

КОРОТКАЯ БЕСЕДА

АДВОКАТ

ДОВЕРЕННОЕ ЛИЦО  
(ПО ЖЕЛАНИЮ)



ПРОТИВОРЕЧИЯ С РОДИТЕЛЯМИ НЕ ИСПОЛЗУЮТСЯ

ПРАВА ДЕТЕЙ И ИХ РОДИТЕЛЕЙ БЫТЬ УСЛЫШАННЫМИ

2

ГК ТЕБЯ САМ  
ПРИГЛАШАЕТ  
НА БЕСЕДУ



НЕ ОБЯЗАН



РОДИТЕЛИ ИЛИ  
ОПЕКУНЫ НЕ МОГУТ  
ПОЙТИ С ТОБОЙ

ТЕБЯ  
СОПРОВОЖДАЮТ:

ДЛИННАЯ БЕСЕДА С  
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМИ  
ВОПРОСАМИ

ПРОТИВОРЕЧИЯ С  
РОДИТЕЛЯМИ НЕ  
ИСПОЛЬЗУЮТСЯ

АДВОКАТ

ДОВЕРЕННОЕ ЛИЦО  
(ПО ЖЕЛАНИЮ)

ОДНО РЕШЕНИЕ НА  
СЕМЬЮ \*

\* отдельные решения в случае исключительной ситуации

# КОНТАКТ

---

## OFFICE THE COMMISSIONER GENERAL FOR REFUGEES AND STATELESS PERSONS (CGRS)

### ГЕНЕРАЛЬНЫЙ КОМИССАРИАТ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ И ЛИЦ БЕЗ ГРАЖДАНСТВА

Rue Ernest Blerot 39

1070 BRUXELLES

телефон : +32 (0)2 205 51 11

факс : +32 (0)2 205 50 01

адрес электронной почты : [cgra.info@ibz.fgov.be](mailto:cgra.info@ibz.fgov.be)

Веб-сайт : [www.cgrs.be](http://www.cgrs.be)

## НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНЯЯ КЛЕТКА

У CGRS есть координатор для несовершеннолетних просителей убежища.

Последний проинформирован обо всех вопросах, связанных с обработкой ходатайств о предоставлении убежища от несовершеннолетних в сопровождении. Она внимательно следит за их файлами.

По любому вопросу или замечанию репетиторы могут связаться с координатором по делам несовершеннолетних.

Веб-сайт : [CGRA-CGVS.Mineurs@ibz.fgov.be](mailto:CGRA-CGVS.Mineurs@ibz.fgov.be)

адрес электронной почты : +32 (0)2 205 53 06

факс : +32 (0)2 205 50 05

В качестве центрального независимого агентства по предоставлению убежища CGRS ежедневно связывается со многими национальными, европейскими и международными партнерами.

айте больше на: [www.cgrs.be/en/partners](http://www.cgrs.be/en/partners)

ПРАВА ДЕТЕЙ И ИХ РОДИТЕЛЕЙ БЫТЬ УСЛЫШАННЫМИ

**Больше информации о CGRS?**



**[www.cgrs.be](http://www.cgrs.be)**



**[@cgvs\\_cgra](https://twitter.com/cgvs_cgra)**



OFFICE THE COMMISSIONER GENERAL FOR REFUGEES AND STATELESS PERSONS

Rue Ernest Blerot 39  
1000 BRUXELLES



02 205 51 11



[cgra.info@ibz.fgov.be](mailto:cgra.info@ibz.fgov.be)



[www.cgrs.be](http://www.cgrs.be)



[@cgvs\\_cgra](https://twitter.com/cgvs_cgra)